

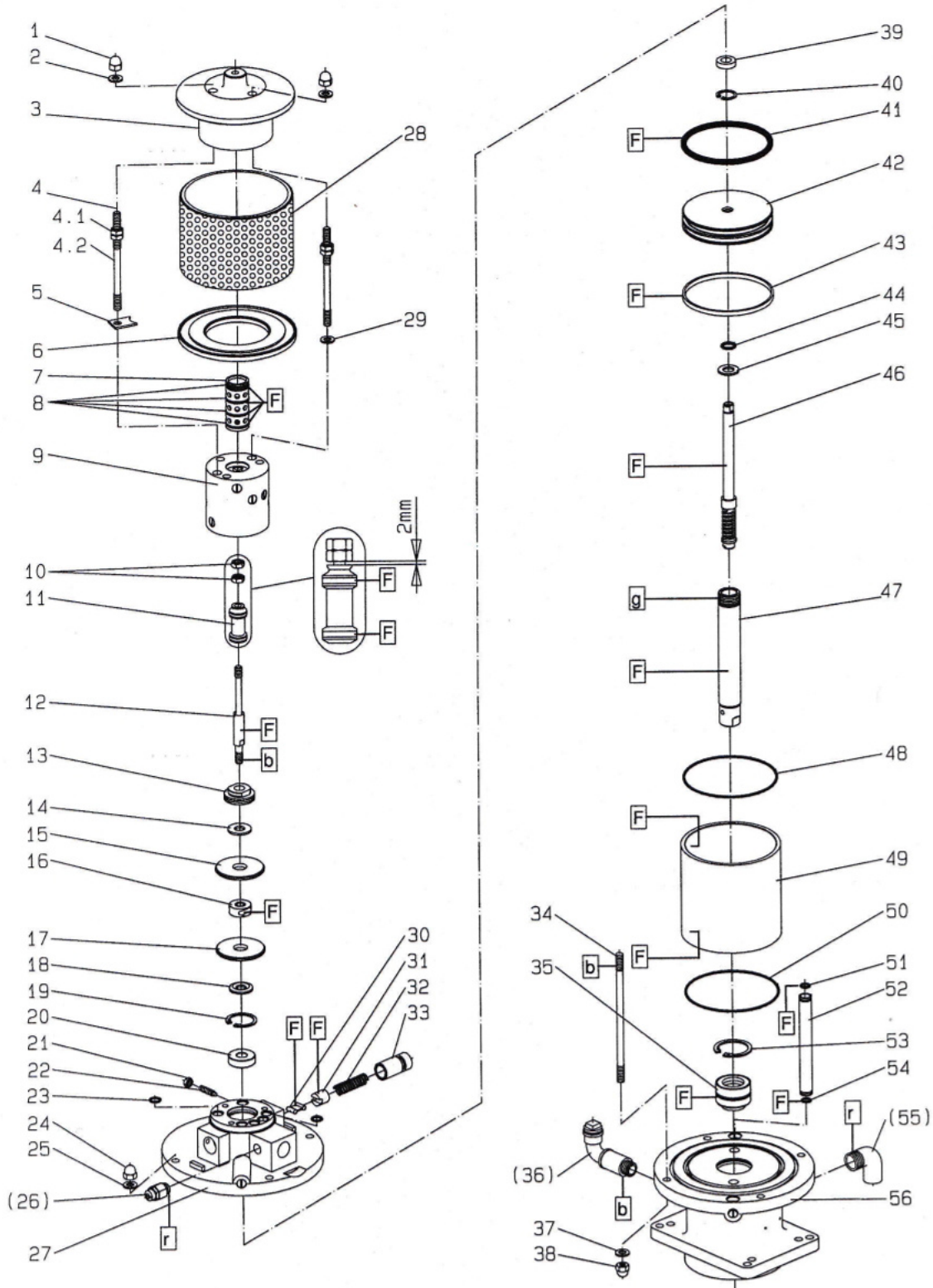
Luftmotor • Air Motor • Moteur pneumatique:

Typ D 105/75

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0641410**

Serie • Serie • Série: **000**

Akt.: **03.05**



^V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles
^D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints
^R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe
 • Items marked thus () are not part of assembly shown
 • Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Sicherungsmittel 50 ml • Thread sealant 50 ml • produit d'étanchéité 50 ml

S schwach • light • léger
M mittel • medium • medium
H hochfest • high-streng • hautesistance

Best.-Nr. 0000016
 Best.-Nr. 0000015
 Best.-Nr. 0000014

Schmiermittel • Lubrication grease • Matière graisse

F Fett, säurefrei • acid-free • sans acide
S Spülmittel • lubricating fluid • produit de nettoyage
M Montagepaste (geeignet für R- und RS-Ausführung) •
 assembly paste (for version R or RS) • pâte d'assemblage (de version R et RS)

Best.-Nr. 0000025
 Best.-Nr. 0163333
 Best.-Nr. 0000045

Luftmotor • Air Motor • Moteur pneumatique:

Typ D 105/75

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0641410**Serie • Serie • Série: **000**Akt.: **03.05**

| Pos. Pos. Code | Best.-Nr. Order No. Référence | Stück Pieces Pièce | V ¹ /D ² /R ³ | Artikelbezeichnung | Part Description | Désignation des articles |
|----------------------|-------------------------------------|--------------------------|--|---|--|---|
| 01 | 0475297 | 3 | | Hutmutter | dome nut | écrou à capuchon |
| 02 | 0460214 | 3 | | U-Scheibe | washer | rondelle |
| 03 | 0641317 | 1 | | Deckel | cover | couvercle |
| 04 | 0641550 | 3 | | Stehbolzen komplett bestehend aus Pos. 4.1-4.2 | threaded bolt assembly consisting of pos. 4.1-4.2 | boulon complet consistant à pos. 4.1-4.2 |
| 04.1 | 0460192 | 6 | | Mutter | nut | écrou |
| 04.2 | 0641320 | 3 | | Stehbolzen komplett | threaded bolt assembly | boulon complet |
| 05 | 0641314 | 1 | | Sicherungsblech | safety plate | tôle de sécurté |
| 06 | 0474932 | 1 | | Scheibe | spacer | rondelle |
| 07 | 0641318 | 1 | | Steuerzylinder | control cylinder | cylindre de contrôle |
| 08 | 0310182 | 4 | D, R | O-Ring | o-ring | joint torique |
| 09 | 0641151 | 1 | | Steuergehäuse komplett | control housing assembly | corps de contrôle complet |
| 10 | 0460192 | 2 | R | Mutter | nut | écrou |
| 11 | 0641327 | 1 | R | Steuerkolben komplett | control piston assembly | piston de contrôle complet |
| 12 | 0641319 | 1 | | Steuerachse | control axle | axe de contrôle |
| 13 | 0475076 | 1 | | Zentrierstück | alignment, insert | bague de centrage |
| 14 | 0475041 | 1 | R | Dämpfungsscheibe | dampening spacer | rondelle |
| 15 | 0494054 | 1 | | Scheibe | spacer | rondelle |
| 16 | 0480258 | 1 | R | Mitnehmer komplett | carrier assembly | toc d'entraînement complet |
| 17 | 0494054 | 1 | | Scheibe | spacer | rondelle |
| 18 | 0475041 | 1 | R | Dämpfungsscheibe | dampening spacer | rondelle |
| 19 | 0493961 | 1 | | Sicherungsring | retaining ring | circlip |
| 20 | 0493953 | 1 | | Scheibe | spacer | rondelle |
| 21 | 0460184 | 2 | R | Mutter | nut | écrou |
| 22 | 0460362 | 2 | | Gewindestift | threaded pin | vis-sans-tête |
| 23 | 0641324 | 6 | D, R | O-Ring | o-ring | joint torique |
| 24 | 0475297 | 4 | | Hutmutter | dome nut | écrou à capuchon |
| 25 | 0460214 | 4 | | U-Scheibe | washer | rondelle |
| (26) | *** | 1 | | Sicherheitsventil | safety valve | vanne de sécurité |
| 27 | 0641325 | 1 | | Oberteil komplett | cylinder head assembly | partie supérieur complet |
| 28 | 0641331 | 1 | | Schalldämpfer komplett | air muffler assembly | silencieux complet |
| 29 | 0460214 | 2 | | U-Scheibe | washer | rondelle |
| 30 | 0470325 | 2 | | Schnäpper | toggle | bascule |
| 31 | 0473081 | 2 | | Schnäpperlager | toggle bearing | roulement |
| 32 | 0411876 | 2 | | Druckfeder | spring | ressort |
| 33 | 0475122 | 2 | | Lagerbuchse | bearing bush | coussinet |
| 34 | 0641486 | 4 | | Stehbolzen | threaded bolt | boulon |
| 35 | 0482471 | 1 | D, R | Buchse komplett | bush assembly | boite complet |
| (36) | 0489026 | 1 | | Einfüllstutzen komplett | filler neck assembly | tube de remplissage |
| 37 | 0460214 | 4 | | U-Scheibe | washer | rondelle |
| 38 | 0475297 | 4 | | Hutmutter | dome nut | écrou à capuchon |
| 39 | 0475114 | 1 | D, R | Nutring | u-seal | joint en >u< |
| 40 | 0461334 | 1 | R | Sicherungsring | retaining ring | circlip |
| 41 | 0311359 | 1 | D, R | O-Ring | o-ring | joint torique |
| 42 | 0641323 | 1 | | Kolbenplatte | piston plate | plateau piston |
| 43 | 0475351 | 1 | D, R | Führungsring | guide ring | bague de guidage |
| 44 | 0477281 | 1 | D, R | O-Ring | o-ring | joint torique |
| 45 | 0475165 | 1 | R | Scheibe | spacer | rondelle |

¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe

• Items marked thus () are not part of assembly shown

• Les pièces entre parenthèses ne font pas partiedu sous-groupe

Sicherungsmittel 50 ml • Thread sealant 50 ml • produit d'étanchéité 50 ml

L schwach • light • léger

M mittel • medium • medium

H hochfest • high-streng • hautesistance

Schmiermittel • Lubrication grease • Matière graisse

F Fett, säurefrei • acid-free • sans acide

S Spülmittel • lubricating fluid • produit de nettoyage

M Montagepaste (geeignet für R- und RS-Ausführung) •

assembly paste (for version R or RS) • pâte d'assemblage (de version R et RS)

Best.-Nr. 0000016

Best.-Nr. 0000015

Best.-Nr. 0000014

Best.-Nr. 0000025

Best.-Nr. 0163333

Best.-Nr. 0000045

Luftmotor • Air Motor • Moteur pneumatique:

Typ D 105/75

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0641410**

Serie • Serie • Série: **000**

Akt.: **03.05**

| Pos. Pos. Code | Best.-Nr. Order No. Référence | Stück Pieces Pièce | V ¹ /D ² /R ³ | Artikelbezeichnung | Part Description | Désignation des articles |
|----------------|-------------------------------|--------------------|--|------------------------|---------------------|--------------------------|
| 46 | 0641485 | 1 | R | Umsteuerachse komplett | guide axle assembly | axe de contrôle complet |
| 47 | 0641487 | 1 | | Motorachse | motor axle | axe de moteur |
| 48 | 0311375 | 1 | D, R | O-Ring | o-ring | joint torique |
| 49 | 0639018 | 1 | | Zylinder | cylinder | cylindre |
| 50 | 0311375 | 1 | D, R | O-Ring | o-ring | joint torique |
| 51 | 0631431 | 2 | D, R | O-Ring | o-ring | joint torique |
| 52 | 0639014 | 2 | | Belüftungsrohr | air inlet pipe | tube d'air |
| 53 | 0473367 | 1 | R | Sicherungsring | retaining ring | circlip |
| 54 | 0631431 | 2 | D, R | O-Ring | o-ring | joint torique |
| (55) | 0644436 | 1 | | Winkel | elbow | coude |
| 56 | 0641326 | 1 | | Unterteil komplett | bottom assembly | partie inférieur complet |
| | 0641329 | | R | Dichtungssatz | seal kit | jeu de joints |
| | 0641489 | | | Reparatursatz | repair kit | jeu de reparation |

*** Best.-Nr. für Sicherheitsventil siehe Maschinenkarte - Order number for safety valve see card of machines - Référence de soupape de sûreté voir carte machine

¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles
²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints
³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe
• Items marked thus () are not part of assembly shown
• Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Sicherungsmittel 50 ml • Thread sealant 50 ml • produit d'étanchéité 50 ml
L schwach • light • léger Best.-Nr. 0000016
M mittel • medium • medium Best.-Nr. 0000015
H hochfest • high-streng • hautesistance Best.-Nr. 0000014
Schmiermittel • Lubrication grease • Matière graisse
F Fett, säurefrei • acid-free • sans acide Best.-Nr. 0000025
S Spülmittel • lubricating fluid • produit de nettoyage Best.-Nr. 0163333
M Montagepaste (geeignet für R- und RS-Ausführung) • assembly paste (for version R or RS) • pâte d'assemblage (de version R et RS) Best.-Nr. 0000045

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.